



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-331

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

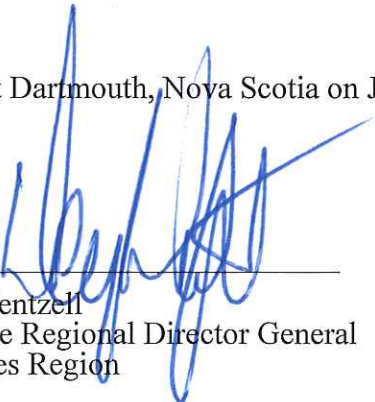
THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2019-331

Revokes:

Prohibition Order Number	MSN-2019-021
Issuance Date	February 8, 2019

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on July 30, 2019.



Doug Wentzell
Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2019-331

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

July 30, 2019

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Terence Bay , Halifax County
-------------	------------------------------

That portion of Terence Bay inside a line drawn from 44.46169° north latitude, 63.70555° west longitude on Tennant Point to 44.47045° north latitude, 63.70000° west longitude.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order:

MSN-2019-331

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-331

closing the following area:

Place Name:	Terence Bay , Halifax County
-------------	------------------------------

- That portion of Terence Bay inside a line drawn from 44.46169° north latitude, 63.70555° west longitude on Tennant Point to 44.47045° north latitude, 63.70000° west longitude.

Note: The coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).datum

for the following species:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks except sea scallops.

The following Maritimes Region Prohibition Order is hereby revoked:

MSN-2019-021

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-331

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on July 30, 2019.

Doug Wentzell
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOISUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-331

Attendu que le directeur général régional de la Région du Maritime du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

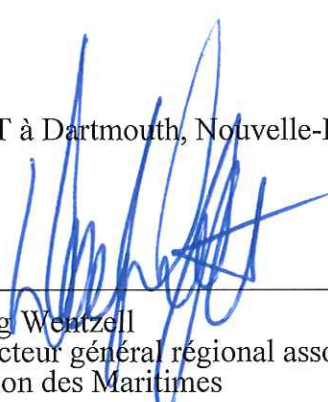
À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la Région du Maritime des Pêches et des Océans : entre en vigueur *l'Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*

MSN-2019-331

Remplaçant:

Numéro de l'ordonnance	MSN-2019-021
Date de signature	Le 8 Février 2019

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 30 Juillet 2019.



Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MSN-2019-331

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 30 Juillet 2019

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Terence Bay , Comté de Halifax
--------------	--------------------------------

- La portion de Terence Bay en deçà d'une ligne tracée à partir d'un point à 44.46169° latitude nord, 63.70555° longitude ouest sur Tennant Point jusqu'à un point à 44.47045° latitude nord, 63.70000° longitude ouest.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction:

MSN-2019-331

AVIS

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2019-331

donne avis que les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Terence Bay , Comté de Halifax
--------------	--------------------------------

- La portion de Terence Bay en deçà d'une ligne tracée à partir d'un point à 44.46169° latitude nord, 63.70555° longitude ouest sur Tennant Point jusqu'à un point à 44.47045° latitude nord, 63.70000° longitude ouest.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

pour l'une des espèces de crustacés suivantes:

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson sauf Pétoncle géant.

Le suivant l'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes est par la présente abrogée.

MSN-2019-021

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MSN-2019-331

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 30 Juillet 2019.

Doug Wentzell
Directeur général régional associé
Région des Maritimes